

# IPS Empress® Direct

El composite altamente estético

Cree obturaciones  
de aspecto natural



**ivoclar**  
**vivadent**<sup>®</sup>  
passion vision innovation

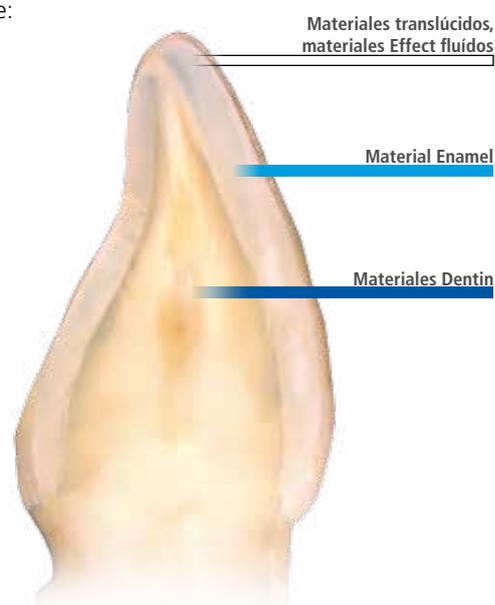
# El material para obturaciones altamente estéticas

Fácil de manejar – reproducible fácilmente

IPS Empress® Direct, el material de obturación anterior y posterior altamente estético, disponible en 32 colores. Se logran crear diferentes tipos de características anatómicas fácilmente y fielmente con este composite.

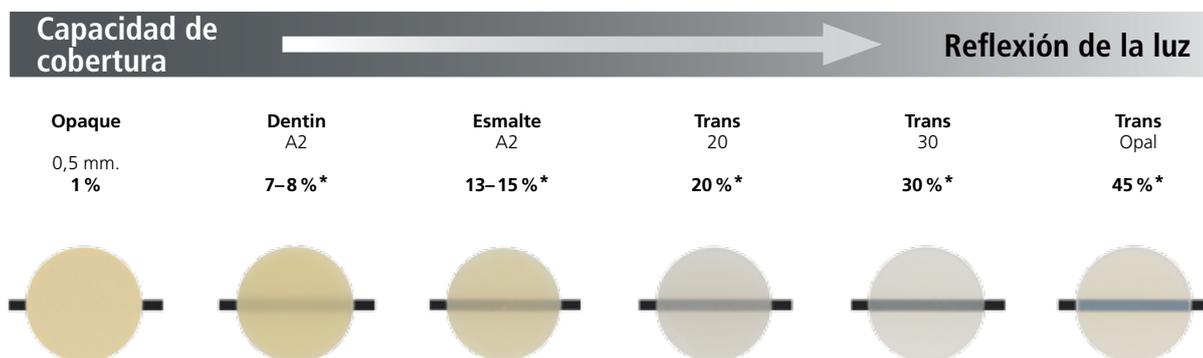
El sistema de color sigue de manera lógica la anatomía del diente:

- Están disponibles 13 materiales de dentina opacos para la reproducción de las áreas de dentina y mamelones y la colocación de obturaciones cervicales en pacientes mayores.
- 16 colores de esmaltes translúcidos diseñados para el reemplazo del esmalte dental.
- 3 materiales altamente translúcidos para añadir características individuales en los márgenes incisales.



R&D Ivoclar Vivadent AG, Schaan, 2016

## Nivel de translucidez de IPS Empress® Direct



\* Valores de muestra, Hoja de datos técnicos Ivoclar Vivadent AG

# Aprovechando la intuición para crear restauraciones sofisticadas

La calidad excepcional empieza con algo simple

Gracias a la lógica disposición del sistema de colores, IPS Empress Direct es increíblemente fácil de usar. Los materiales Dentin reemplazan la dentina y los materiales Enamel reemplazan el esmalte. El extenso rango de colores incluye una perfecta combinación de materiales que satisfacen todos los requerimientos clínicos de color. Dos guía de color autoclavables le ayudarán en la selección precisa de los colores de esmalte y dentina.

Sistema de estratificación intuitivo para unos resultados altamente estéticos.



Fotografía: Dr Eduardo Mahn



“ Cualquiera puede convertirse en un experto de creación de restauraciones con composite altamente estéticas en sólo cinco pasos ”

Dr Eduardo Mahn, Director Investigación Clínica Universidad de los Andes Santiago, Chile

Manejo idóneo para los requisitos más exigentes

Gracias a las optimizadas propiedades de manejo, el material es fácil de modelar según las necesidades:

- Es fácil extraer el material del cavofil
- El material no se adhiere al instrumento
- Adaptación excelente del material a las paredes de la cavidad.



# Creando restauraciones de apariencia natural

## Estratificación de dientes anteriores de aspecto natural con IPS Empress® Direct

Un paso adicional sencillo le permite aplicar características naturales con IPS Empress Direct, tales como la acentuación de mamelones. En el ejemplo de la izquierda, los dientes anteriores se contruyen en tres pasos: Enamel A2 para la pared palatina, Dentin A3 para el núcleo de la dentina y Enamel A2 de nuevo como capa final. En el ejemplo de la derecha, los mamelones se acentúan aplicando IPS Empress Direct Effect Trans Opal entre los mamelones y el borde incisal. Enamel A2 también se usó para la capa de cobertura final.

### Estratificación sin efectos



Dientes naturales estratificados con y sin ningún efecto especial, Dr Anton Lebedenko, Ivoclar Vivadent Schaan, 2016

### Estratificación con efectos



## Los efectos opalescentes marcan la diferencia.

La opalescencia es un fenómeno de dispersión de la luz en una sustancia translúcida. Un material opalescente tiene un brillo azulado en la luz reflejada, y tiene una apariencia anaranjada en la luz transmitida. En los pacientes jóvenes en particular, el efecto opalescente se manifiesta en sí mismo con una apariencia translúcida azulada en la región incisal. Gracias al contenido de micro rellenos opalescentes especiales de los colores Trans Opal, el material es capaz de reproducir fielmente este sofisticado juego de colores.



IPS Empress® Direct Effect Trans Opal, Izquierda: luz transmitida; Derecha: luz reflejada, Fotografía: Dr. Eduardo Mahn, Director de Investigación Clínica, Universidad de los Andes, Santiago, Chile

# La creatividad no conoce límites

## Caracterización natural al detalle con IPS Empress Direct Color y IPS Empress Direct Effect

Gracias a los diferentes niveles de translucidez ofrecidos por IPS Empress Direct podrán crearse, sin esfuerzo, restauraciones de aspecto natural. Los materiales fluidos para la caracterización y color proporcionan creaciones individuales para imitar fielmente a los dientes naturales.



EFEECTO	INDICACIÓN	COLOR	
Fracturas del esmalte	Descolorida/Ligeramente descolorida	White	Honey
	Severamente descolorida	Ochre	
Hipocalcificación	Dientes claros	White	Effect Bleach XL
	Dientes oscuros/amarillentos	Honey	
Maquillajes	Fluorosis	White	Honey
	Enmascaramiento de áreas oscuras	Opaque	
	Fisuras manchadas	Ochre	Brown
	Manchas de Té/Nicotina		
	Fisuras severamente descoloridas	Grey	
Tercio incisal	Pacientes jóvenes	Trans Opal	Trans 20
	Pacientes de mediana edad	Trans Opal	Trans 30
	Pacientes más mayores	Trans 30	
	Aplicación/Mejora de la translucidez	Blue	Violet
Mamelones	Acentuando los espacios intermedios entre las trabéculas dentales (énfasis de mamelones)	Effect Trans Opal	Blue
Efecto halo	Borde incisal opaco, particularmente en pacientes jóvenes	Effect Bleach XL	White
		Trans Opal	
Región cervical	Colores A y B	Ochre	
	Colores C y D	Brown	
Superficies desgastadas	Desgastado y ligeramente manchado	Ochre	
	Desgastado y severamente manchado	Brown	
Núcleo de dentina	Acentuación de núcleo de la dentina, particularmente en el diente posterior.	Honey	Ochre

# Sistema de alta calidad para restauraciones premium

## El nuevo IPS Empress® Direct System Kit

El IPS Empress Direct System Kit contiene los materiales esenciales que el odontólogo necesita para producir estéticamente las necesidades de la restauración. El System Kit se compone de los colores de dentina y esmalte más demandados. El kit también contiene IPS Empress Direct Trans Opal para crear características especiales en los dientes anteriores en particular. Pueden conseguirse efectos especiales en el margen incisal con el material Trans 30. Además, IPS Empress Direct Opaque está disponible para cubrir manchas severas.

Cada System Kit contiene:

- IPS Empress Direct Enamel A1, A2 y A3
- IPS Empress Direct Dentin A2 y A3
- IPS Empress Direct Trans 30
- IPS Empress Direct Effect Trans Opal
- IPS Empress Direct Opaque

El kits viene tanto en cavifils como en jeringas.



“ No hay un manera más fácil y eficiente de reproducir el efecto de opalescencia natural. El material es fácil de pulir y se logra un acabado de alto brillo. ”

Dr Markus Lenhard, Suiza

# Formatos de suministro

## Refill

### IPS Empress Direct Dentin | 1 x 3 g or 10 x 0.2 g

A1 | A2 | A3 | A3.5 | A4 | B1 | B2 | C3 | D2 | IVA5 | IVA6 | Bleach L Dentin | Bleach XL Dentin

7-8 %\*

### IPS Empress Direct Enamel | 1 x 3 g or 10 x 0.2 g

A1 | A2 | A3 | A3.5 | A4 | B1 | B2 | B3 | B4 | C1 | C2 | C3 | D2 | D3 | Bleach L Enamel | Bleach XL Enamel

13-15 %\*

### IPS Empress Direct Transparent | 1 x 3 g or 10 x 0.2 g

Trans 20 | Trans 30 | Trans Opal

Trans 20 / 20 %\*

Trans 30 / 30 %\*

Trans Opal / 45 %\*

### IPS Empress Direct Effect | 1 x 1.8 g (incl. 5 cannulas each)

Bleach XL | Trans Opal | Trans 30

Bleach XL / 11-12 %\*

Trans Opal / 25-30 %\*

Trans 30 / 27-33 %\*

### IPS Empress Direct Color | 1 x 1 g

White | Honey | Blue | Violet | Ochre | Brown | Grey



### IPS Empress Direct Opaque | 1 x 1.8 g

Opaque

1 %\*

## Basic Kit

### JERINGAS

#### 627218AN, 8 x 3 g

3 x 3 g Dentin (A1, A2, A3)  
3 x 3 g Enamel (A1, A2, A3)  
1 x 3 g Trans Opal  
1 x 3 g Trans 30  
Varios accesorios

#### 635243AN, 8 x 3 g

4 x 3 g Dentin (A1, A2, A3, A3.5)  
4 x 3 g Enamel (A1, A2, A3, A3.5)  
Varios accesorios

### CAVIFILS

#### 627217AN, 80 x 0.2 g

30 x 0.2 g Dentin (A1, A2, A3)  
30 x 0.2 g Enamel (A1, A2, A3)  
10 x 0.2 g Trans Opal  
10 x 0.2 g Trans 30  
Varios accesorios

#### 635241AN, 80 x 0.2 g

40 x 0.2 g Dentin (A1, A2, A3, A3.5)  
40 x 0.2 g Enamel (A1, A2, A3, A3.5)  
Varios accesorios

## System kit

### JERINGAS

#### 686071AN

2 x 3 g Dentin (A2, A3)  
3 x 3 g Enamel (A1, A2, A3)  
1 x 3 g Trans 30  
1 x 1.8 g Effect Trans Opal  
1 x 1.8 g Opaque  
1 x Guía de color Dentin Autoclavable  
1 x Guía de color autoclavable Enamel/Translucent  
Varios accesorios

#### 686072AN

2 x 3 g Dentin (A2, A3)  
3 x 3 g Enamel (A1, A2, A3)  
1 x 3 g Trans 30  
1 x 1.8 g Effect Trans Opal  
1 x 1.8 g Opaque  
1 x Instrumento OptraSculpt Pad  
1 x OptraSculpt Pad Refill (4 mm)  
1 x Guía de color Dentin Autoclavable  
1 x Guía de color autoclavable Enamel/Translucent  
Varios accesorios

### CAVIFILS

#### 686093AN

20 x 0.2 g Dentin (A2, A3)  
30 x 0.2 g Enamel (A1, A2, A3)  
10 x 0.2 g Trans 30  
1 x 1.8 g Effect Trans Opal  
1 x 1.8 g Opaque  
1 x Guía de color Dentin Autoclavable  
1 x Guía de color autoclavable Enamel/Translucent  
Varios accesorios

#### 686095AN

20 x 0.2 g Dentin (A2, A3)  
30 x 0.2 g Enamel (A1, A2, A3)  
10 x 0.2 g Trans 30  
1 x 1.8 g Effect Trans Opal  
1 x 1.8 g Opaque  
1 x Instrumento OptraSculpt Pad  
1 x OptraSculpt Pad Refill (4 mm)  
1 x Guía de color Dentin Autoclavable  
1 x Guía de color autoclavable Enamel/Translucent  
Varios accesorios

## Assortment

### 637898AN, IPS Empress Direct Color/Opaque Assortment

1 x 1 g white, honey, blue, violet, ochre, brown, grey  
1 x 1.8 g IPS Empress Direct Opaque  
Varios accesorios

## Accesorios

### Cánulas 20 x 0.4 mm 634847

IPS Empress Direct Color



### Cánulas 20 x 0.9 mm 634849

IPS Empress Direct Flow  
IPS Empress Direct Opaque



### IPS Empress Direct Pad 628369



### Guía de colores 627215

Guía de Color Autoclavable  
Enamel/Translucent



### Guía de colores 627214

Guía de Color Autoclavable  
Dentin



\* Valores de ejemplo, Hoja de datos técnicos Ivoclar Vivadent AG



## Restauraciones Directas

IPS Empress® Direct forma parte de la categoría de producto "Restauraciones Directas". Los productos de esta categoría cubren todos los procedimientos involucrados en las restauraciones directas de dientes desde la preparación hasta los cuidados de la restauración. Los productos están óptimamente coordinados entre sí y permiten un exitoso proceso y aplicación.



### ESTOS SON OTROS PRODUCTOS DE ESTA CATEGORÍA:

#### Adhese® Universal

El adhesivo universal



Adhesión universal en un formato avanzado

- Aplicación Eficiente – más de 190 aplicaciones por unidad de 2ml. de VivaPen®
- Aplicación universal - para procedimientos de adhesión directos e indirectos y técnicas de grabado total
- Resultados Predecibles – fuerte adhesión a la dentina y el esmalte

#### Bluephase® Style

La lámpara de polimerización



La lámpara LED más pequeña para cualquier uso

- Cualquier usuario-cómodo de sostener tanto para hombre como para mujer
- Cualquier material – universal gracias al LED Polywave® con amplio espectro de longitud de onda
- Cualquier momento – operación con cable opcional gracias al Click & Cure

¿Le gustaría saber más sobre los productos de la categoría "Restauraciones Directas"? Simplemente póngase en contacto con el personal de Ivoclar Vivadent o visite [www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com) para más información.

**Ivoclar Vivadent AG**  
 Bendererstr. 2  
 9494 Schaan  
 Liechtenstein  
 Tel. +423 235 35 35  
 Fax +423 235 33 60  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent S.L.U.**  
 Carretera de Fuencarral nº24  
 Portal 1 – Planta Baja  
 28108-Alcobendas (Madrid)  
 España  
 Telf. +34 91 375 78 20  
 Fax +34 91 375 78 38  
[www.ivoclarvivadent.es](http://www.ivoclarvivadent.es)

ES/2017-11-09

**ivoclar**  
**vivadent**<sup>®</sup>  
 passion vision innovation